



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
6 June 2016  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным второму–пятому периодическим докладам Омана\*

1. Комитет рассмотрел объединенные второй–пятый периодические доклады Омана (CERD/C/OMN/2-5), представленные в одном документе, на своих 2426-м и 2427-м заседаниях (CERD/C/SR.2426 и 2427), состоявшихся 27 и 28 апреля 2016 года. На своем 2439-м заседании, состоявшемся 9 мая 2016 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### **A. Введение**

2. Комитет приветствует представление государством-участником объединенных второго–пятого периодических докладов, которые включали ответы на озабоченности, высказанные Комитетом в своих предыдущих заключительных замечаниях. Комитет также приветствует открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника.

#### **B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции о правах инвалидов в 2009 году.

4. Комитет также приветствует меры законодательного и институционального характера, которые были приняты государством-участником за отчетный период, в частности:

- a) принятие Закона о борьбе с торговлей людьми (2008 год) и разработку Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми (2008–2016 годы);
- b) принятие Закона о детях (2014 год);
- c) упразднение Суда по делам государственной безопасности на основе султанского указа № 102/2010.

\* Приняты Комитетом на своей восемьдесят девятой сессии (25 апреля – 13 мая 2016 года).



## **С. Вопросы, вызывающие озабоченности, и рекомендации**

### **Соответствующие статистические данные**

5. Комитет отмечает расхождение между позицией государства-участника касательно того, что оно не осуществляет сбор данных о населении с разбивкой по этническому происхождению, так как его население не классифицируется по этническим группам, и заявлением делегации о том, что оманское общество отличается этническим разнообразием. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с отсутствием статистических данных об этническом составе населения. Он также отмечает отсутствие соответствующих социально-экономических данных о пользовании гарантируемыми Конституцией правами представителями разных групп, в частности общиной белуджей, лицами африканского происхождения, бывшими рабами и их потомками и рабочими из Южной Африки, хотя эти данные необходимы для оценки достигнутого прогресса и трудностей, мешающих осуществлению положений Конвенции (статьи 1 и 5).

6. **Обращая внимание на пересмотренные руководящие принципы подготовки докладов по Конвенции (см. CERD/C/2007/1, пункты 10–12) и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 24 (1999), касающуюся статьи 1 Конвенции, и рекомендацию № 8 (1990), касающуюся толкования и применения пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику собирать и публиковать достоверные статистические данные о социально-экономическом положении отдельных этнических групп, включая трудящихся-мигрантов и, в частности, трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, с разбивкой по районам, с целью создания надлежащей основы для разработки стратегий обеспечения равного пользования закрепленными в Конвенции правами в Омане. Комитет просит государство-участник предоставить эту информацию в своем следующем периодическом докладе.**

### **Национальное правозащитное учреждение**

7. Комитет отмечает, что в 2008 году государство-участник создало Национальную комиссию по правам человека, которая отвечает за мониторинг защиты прав человека в государстве-участнике. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что Комиссия имеет аккредитационный статус «В» в основном в связи с ее ограниченной независимостью и отсутствием четкого мандата.

8. **Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры по обеспечению полного соответствия Национальной комиссии по правам человека принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). В этой связи государство-участник должно эффективно выполнять рекомендации, касающиеся Омана, которые были вынесены Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений (бывшим Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека) в 2013 году. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции.**

### **Гражданское общество**

9. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с отсутствием информации от неправительственных организаций (НПО) об усилиях и проблемах государства-участника в области осуществления Конвенции. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что НПО действуют в ограниченных пределах в государстве-участнике.

10. Комитет подчеркивает значение, придаваемое им докладам, представленным НПО, которые способствуют обогащению диалога между Комитетом и делегацией государства-участника в период рассмотрения докладов государства-участника. В связи с подготовкой следующего периодического доклада Комитет рекомендует государству-участнику продолжать консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, работающими в сфере защиты прав человека, в частности в рамках борьбы с расовой дискриминацией. Комитет также рекомендует государству-участнику внести необходимые изменения в закон «Об объединениях граждан» (обнародованный султанским указом № 14/2000) с целью создания независимого гражданского общества.

### **Правовой статус Конвенции**

11. Отмечая утверждение делегации о том, что Конвенция является частью законов государства-участника и заменяет любые противоречащие ей законодательные положения, Комитет обеспокоен отсутствием случаев, когда на положения Конвенции ссылались бы в национальных судах или когда они применялись бы ими (статья 2).

12. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия с целью повышения осведомленности о Конвенции, в частности путем проведения курсов подготовки и семинаров для судей, сотрудников прокуратуры и юристов, а также сотрудников полиции и правоохранительных органов в целях содействия ее применению национальными судами. К тому же государство-участник должно предоставить обновленные данные о случаях применения Конвенции в своем следующем периодическом докладе.

### **Отсутствие всеобъемлющего антидискриминационного законодательства**

13. Комитет обеспокоен отсутствием определения расовой дискриминации, как в статье 1 Конвенции, а также несоответствием действующего законодательства статье 4 Конвенции, а именно отсутствием запрета на деятельность организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не приняло всеобъемлющего законодательства по предотвращению расовой дискриминации и борьбе с ней (статьи 1, 2 и 4).

14. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 7 (1985), касающуюся осуществления статьи 4 Конвенции, и рекомендацию № 15 (1993), касающуюся статьи 4 Конвенции, Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (см. CERD/C/OMN/CO/1, пункт 14), касающейся того, что государство-участник должно принять всеобъемлющее законодательство, направленное на искоренение расовой дискриминации, которое включало бы определение дискриминации в прямой и косвенной форме и охватывало все запрещенные основания для дискриминации, в соответствии со статьей 1 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить полное соответствие своего законодательства положениям статьи 4 Конвенции, в том числе путем запрещения организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней.

**Неграждане**

15. Комитет обеспокоен тем, что основные права, закрепленные в Основном законе государства, такие как право на равенство перед законом (статья 17), право на свободный выбор профессии (статья 12) и право на свободу собраний (статья 32), гарантируются лишь гражданам.

16. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (см. CERD/C/OMN/CO/1, пункт 16), касающейся пересмотра своего законодательства с целью расширения применения основных свобод неграждан в той мере, в какой они признаются в международном праве. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 30 (2004) о дискриминации неграждан.**

**Положение меньшинств**

17. Приветствуя представленные в Статистическом ежегоднике 2015 года данные по участию женщин в политической жизни, а также по их занятости и образованию, Комитет вновь выражает озабоченность с связи с отсутствием подобной информации в отношении этнических меньшинств, в частности женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о мерах по обеспечению равного пользования правами, предусмотренными в статье 5 Конвенции, лицами из всех этнических групп и трудящимися-мигрантами (статьи 2 и 5).

18. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (см. CERD/C/OMN/CO/1, пункт 17), касающейся того, что государство-участник должно принять необходимые меры, в том числе специальные меры, по обеспечению эффективного пользования всеми правами, предусмотренными в статье 5 Конвенции, лицами из всех этнических групп и трудящимися-мигрантами, проживающими на территории государства-участника. Комитет далее просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о всех подобных мерах и их воздействии.**

**Трудящиеся-мигранты**

19. Комитет обеспокоен сохранением фактической системы «кафала» в государстве-участнике, которая регулирует занятость трудящихся-мигрантов и ставит их в крайне зависимые отношения с работодателями, что может включать невыплату зарплат, аннулирование разрешения на работу работодателями в одностороннем порядке, плохие и антисанитарные условия проживания или изъятие их паспортов. Комитет также обеспокоен существованием многочисленных посреднических и согласительных комитетов, ограниченной информацией о результатах рассмотрения жалоб, поданных трудящимися-мигрантами, и небольшим количеством дел, переданных в суды, несмотря на огромное число жалоб (статья 5).

20. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) отменить фактическую систему «кафала» (спонсорства), используемую для найма трудящихся-мигрантов, и заменить ее системой, которая гарантирует защиту прав трудящихся-мигрантов и нацелена на снижение уязвимости трудящихся-мигрантов к эксплуатации и жестокому обращению со стороны своих работодателей;**

б) активизировать усилия по предотвращению и расследованию случаев жестокого обращения с трудящимися-мигрантами, включая принудительный труд, и привлекать к ответственности виновных, увеличить количество и расширить присутствие квалифицированных и подготовленных трудовых инспекторов и информировать Комитет о результатах данных расследований;

в) укрепить существующие механизмы подачи жалоб трудящимися-мигрантами в целях обеспечения независимости и эффективности этих механизмов и обеспечить трудящимся-мигрантам возможность подачи жалоб, не опасаясь репрессий;

г) принять меры по повышению осведомленности трудящихся-мигрантов о существующих каналах подачи жалоб, включая направление дел в суды, и предоставлять в этой связи правовую информацию и консультативные услуги жертвам и гарантировать доступ к данным услугам;

д) предоставить в следующем периодическом докладе подробную информацию о количестве жалоб, поданных трудящимися-мигрантами, и результатах их рассмотрения.

#### **Домашние работники**

21. Комитет обеспокоен тем, что иностранные граждане, в основном женщины, работающие в качестве домашней прислуги, исключены из сферы действия национального трудового законодательства – вместо этого работа домашней прислуги регулируется министерскими постановлениями № 189/2004 и № 1/2011. Комитет обеспокоен тем, что в результате домашние работники лишены основных прав и в высокой степени подвержены риску жестокого обращения, включая сексуальную эксплуатацию, со стороны своих работодателей (статья 5).

22. Комитет рекомендует государству-участнику восполнить эту лакуну в области защиты прав человека, расширив сферу действия национального трудового законодательства, охватив трудящихся-мигрантов, что также послужило бы средством снижения их уязвимости к жестокому обращению, включая сексуальную эксплуатацию, и облегчило бы им пользование всеми правами, в частности правом на свободу передвижения и правом на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, правом создавать профессиональные союзы и вступать в них. Комитет также предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда 2011 года (№ 189) о достойном труде домашних работников, особенно с учетом большого количества домашних работников в государстве-участнике.

#### **Торговля людьми**

23. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник является страной транзита и страной назначения торговли людьми, особенно мигрантами из Индии, Пакистана, Бангладеш, Шри-Ланки, Филиппин и Индонезии, в первую очередь для целей принудительного труда и в меньшей степени принудительной проституции. Комитет также озабочен в связи с ограниченным числом расследований по этим делам и отсутствием информации по судебным делам и приговорам, вынесенным по делам о торговле людьми (статьи 5 и 6).

24. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) удвоить усилия по борьбе с торговлей людьми, в том числе путем осуществления Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2008–2016 годы, а также Закона о торговле людьми № 126/2008;
- б) активизировать расследование случаев торговли людьми, преследовать виновных и установить соответствующие наказания;
- в) увеличить помощь жертвам и предоставить им средства правовой защиты;
- д) усилить регулирование деятельности агентств по найму и обеспечить подотчетность и привлечение к юридической ответственности данных агентств.

#### **Право на подданство и предотвращение безгражданства**

25. Комитет ценит положительные изменения, внесенные посредством нового Закона о подданстве (2014 год), который, в том числе, предоставляет детям, рожденным вне брака от неизвестных родителей, право на получение оманского подданства. Однако Комитет по-прежнему озабочен тем, что новый закон позволяет лишь оманским женщинам, состоящим в браке с лицами, которые не являются подданными Омана, передавать свое подданство детям при соблюдении строгих условий. Комитет также обеспокоен тем, что по новому закону государство может лишиться гражданского статуса оманцев, если они вступают в группу, партию или организацию, которая принимает принципы или доктрины, наносящие вред интересам Омана (статья 5).

26. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свой новый закон о подданстве, убрав все положения, допускающие гендерную дискриминацию, и обеспечив, чтобы правительство не могло лишать прав на гражданство лиц, которые пользуются своими основными правами, включая право на свободу выражения, собраний и ассоциаций, для целей предотвращения безгражданства. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.**

#### **Защита беженцев**

27. Комитет обеспокоен отсутствием у государства-участника законодательства или административного регулирования статуса просителей убежища или беженцев (статья 5).

28. **Комитет рекомендует государству-участнику принять национальное законодательство о предоставлении убежища в соответствии с мировыми стандартами. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и ее Протоколу 1967 года. Комитет далее просит государство-участник предоставить подробную информацию в своем следующем периодическом докладе о пользовании просителями убежища и беженцами правами, закрепленными в Конвенции.**

#### **Жалобы на расовую дискриминацию и средства правовой защиты**

29. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о делах, связанных с расовой дискриминацией, рассмотренных национальными судами, и указывает на то, что отсутствие таких дел свидетельствует не

об отсутствии расовой дискриминации, но скорее о существовании лакун в системе правосудия. К тому же учитывая мандат Национальной комиссии по правам человека на получение жалоб от лиц, чьи права были нарушены, Комитет сожалеет об отсутствии информации о реальном использовании механизма рассмотрения жалоб (статьи 5 а) и 6).

30. Комитет рекомендует государству-участнику провести эффективное расследование случаев расовой дискриминации и предоставить жертвам надлежащие средства правовой защиты. Он также призывает государство-участник активизировать усилия по информированию населения о правах и средствах правовой защиты, которыми они располагают в случае расовой дискриминации и нарушения прав человека, включая право ссылаться на Конвенцию в национальных судах. В свете своей общей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования уголовного правосудия Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, необходимые для обеспечения того, чтобы каждый, особенно наиболее уязвимые к расовой дискриминации группы, включая трудящихся-мигрантов и меньшинства, имел доступ к правосудию, предоставляя им юридическую помощь и переводческие услуги. Комитет далее рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные о таких делах и результатах их рассмотрения, включая жалобы, поданные в Национальную комиссию по правам человека.

## D. Другие рекомендации

### Ратификация других договоров

31. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации ключевых международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, чьи положения имеют прямое отношение к общинам, которые могут подвергнуться расовой дискриминации, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

### Последующие действия в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

32. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих действиях в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в системе своего внутреннего правопорядка принять меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, принимая во внимание итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других принятых мерах по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

### Международное десятилетие лиц африканского происхождения

33. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и резолюции 69/16 о программе мероприятий по проведению Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику подготовить и реализовать соответствующую программу мер и стратегий. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад обстоятельную информацию о конкретных мерах, принятых в контексте вышесказанного, принимая во внимание его общую рекомендацию № 34 (2011), касающуюся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

### Консультации с гражданским обществом

34. Комитет рекомендует государству-участнику при подготовке следующего периодического доклада и осуществлении последующих действий в связи с настоящими заключительными замечаниями продолжать консультации и расширять свой диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности борьбой с расовой дискриминацией.

### Поправка к статье 8 Конвенции

35. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к статье 8 (б) Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

### Заявление по статье 14 Конвенции

36. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное статьей 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

### Последующие действия в связи с настоящими заключительными замечаниями

37. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся выше в пунктах 20 b) и d).

### Пункты, имеющие особую значимость

38. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, изложенных выше в пунктах 20, 22, и 30, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

### Распространение информации

39. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы доклады государства-участника имелись в наличии и были доступны для общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также были опубликованы в надлежащем порядке на официальном и других широко используемых языках, включая английский.



**Подготовка следующего доклада**

40. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные шестой–девятый периодические доклады в формате единого документа к 2 января 2020 года, приняв во внимание руководящие принципы представления докладов, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. С учетом резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать применительно к периодическим докладом ограничение в 21 200 слов.

---